

Inhaltsübersicht / Contents / Table des Matières

- a) Gliederung der Handelskammer Hamburg Teil I Seiten I–VI
- b) Alphabetisches Firmen-Hinweisverzeichnis Teil I Seiten 1–448
 Die Firmen im Großraum Hamburg in der Reihenfolge der Orte von Achterdeich bis Wulfsen mit HR-Eintragungsnummern (Handelsregister-Nummern) und Ausweisung der Hauptrubriken bzw. aller Rubriken, in denen die Firmen mit Einschaltungen vertreten sind.
 Auswärtige Firmen mit Sitz der Stammfirma.
- c) Firmenkundlicher Branchenteil Teil II Seiten 1–710
 (mit Hamburger Branchen-Adressbuch)
 In diesem Teil sind die Firmen innerhalb der einzelnen Rubriken nach Handelsebenen und Orten namensalphabetisch geordnet.
 Bei handelsregisterlich eingetragenen Firmen finden Sie im Anschluß an den Firmennamen – in der für die Firma zuständigen Hauptrubrik – je nach Rechtsform des Unternehmens die Namen der Inhaber, persönlich haftenden Gesellschafter, Geschäftsführer oder Vorstandsmitglieder. Sind Prokuristen, Aufsichtsratsmitglieder, Bevollmächtigte, Einkäufer usw. namentlich genannt, so erfolgten die Eintragungen auf besonderen Wunsch und gegen Bezahlung.
 Ausländische bzw. auswärtige Firmen mit Länder-, Sitz- und Vertreteradressen.
- d) Register für den Branchenteil von A bis Z Teil II Seiten 711–728

- a) Organization of the Hamburg Chamber of Commerce Section I, Pages I–VI
- b) Alphabetical reference index of the firms Section I, Pages 1–448
 The firms established in the Hamburg area are listed accordingly to their location, from Achterdeich to Wulfsen. Entries comprise the registration numbers (as per registry at the Chamber of Commerce) as well as the main heading or all headings where insertions concerning the firms can be found.
 In the case of firms outside the Hamburg area the location of their principal establishment is also indicated.
- c) Classification of commercial lines completed by specifications about firms Section II, Pages 1–710
 (including commercial directory of Hamburg)
 In this section the firms are listed in alphabetical order under the different headings, according to their activities and to their geographical location.
 Under the main heading concerning a firm, its name registered at the Chamber of Commerce is followed by the names of proprietors, general partners, managing partners, or members of the board of directors, depending on the legal form of the firms. At the firms' request and against payment, names of proxies, board members, authorized clerks, or purchasing agents etc. have been mentioned additionally.
 In the case of firms outside the Hamburg area and of foreign firms, the addresses of their local representatives and the town and/or country of their main establishment have also been mentioned.
- d) Alphabetical register of commercial lines classification Section II, Pages 711–728

- a) Organisation de la Chambre de Commerce de Hambourg 1ère partie, pages I–VI
- b) Répertoire alphabétique des firmes avec références 1ère partie, pages 1–448
 Les firmes établies dans la région de Hambourg sont classées par ordre alphabétique dans chaque commune (de Achterdeich à Wulfsen). Les mentions comprennent les numéros d'inscription dans le registre du commerce ainsi qu'un renvoi soit à une rubrique principale, soit à plusieurs rubriques où apparaissent les firmes en question.
 Pour les firmes non établies à Hambourg, le siège de leur maison principale a été précisé.
- c) Répertoire des professions avec indications du statut des firmes 2ème partie, pages 1–710
 (Annuaire commercial de Hambourg)
 Ce répertoire contient une liste alphabétique des firmes classées dans chaque rubrique par genre d'activité et par lieu d'implantation. A la suite du nom des firmes officiellement enregistrées ont été mentionnés, suivant le statut juridique de la firme, les noms des propriétaires, des associés personnellement responsables, des gérants ou membres du comité directeur. Sur demande expresse et à titre payant ont été nommés les Fondés de Pouvoirs, les membres du conseil d'administration, les mandataires, les agents d'achat etc. . .
 Pour les firmes non établies à Hambourg, le siège principal et les adresses des représentants installés sur place ont été indiqués. Pour les firmes étrangères, le nom du pays est précisé.
- d) Récapitulation du répertoire alphabétique des professions 2ème partie, pages 711–728

Erläuterungen

Als spezielles Wirtschaftstetene, produzierer an gewerbliche Abnehmer des allgemeinen täglichen Lieferanten des täglichen im Bedarfsfall leistungsfähig.

Note

This trade directory either established in customers or offer everyday necessities in the directory, an reliable supplier in

Explications

Ce répertoire commercial dans la région de Hambourg dans les prestations: triels ou qui, dans dehors des besoins Certains fournisseurs ce répertoire, de se

Zeichenerklärung

- HR = I:
 = Z
 = d
 = s
 = C
 = a
 = i:
 = Z
 = C
 = n
 = T
 = n
 = t
 = g
 = a
 = C
 = C
 = l
 = e
 = C
 = e
 = r
 = S
 = r
 = t
 = (
- BKto: = E
 = E
 = C
- PSch: = F
 = F
 = C
- TAdr: = T
 = C
 = A
- ø = t
 = F
 = T
 = t
- FS = t
 = F
 = T
 = T